Montereau 1814 (13-15/02/2026)

EVENT INVITATION

Par la présente, nous invitons l'association de reconstitueurs reprise ci-dessous au 212ème anniversaire de la bataille de Montereau (reconstitution historique militaire de la bataille de 1814) organisé par la ville de Montereau-Fault-Yonne. Cet événement se tiendra du 13 au 15 février 2026.

By this letter, we invite the reenactment association listed below to the 212th anniversary of the Battle of Montereau (historical military reenactment of the 1814 battle) organized by the city of Montereau-Fault-Yonne. This event will take place from February 13 to 15, 2026.

Hierbij nodigen wij de hieronder genoemde reenactmentvereniging uit voor de 212e verjaardag van de Slag bij Montereau (historische militaire heropvoering van de slag van 1814), georganiseerd door de stad Montereau-Fault-Yonne. Dit evenement vindt plaats van 13 tot en met 15 februari 2026.

Hiermit laden wir die unten aufgeführte Reenactment-Vereinigung zur 212. Jahrestag der Schlacht von Montereau (historische militärische Nachstellung der Schlacht von 1814) ein, die von der Stadt Montereau-Fault-Yonne organisiert wird. Diese Veranstaltung findet vom 13. bis 15. Februar 2026 statt..

le livre, l'histoire et l'obusier
Thierry Poux - France- ID:**15**
thierry.cecile@wanadoo.fr
INFO CAMPEMENT – INFO KAMPEMENTEN
CAMP ZONE :**3** - BLOCK : **3002**

Afin de participer à notre événement les membres de l'association ci-dessus voyageront une réplique d'un canon, et une réplique d'un fusil à silex, qui est une arme à feu de Catégorie « D ». Le Code de la Sécurité intérieure (articles L315-1 à L315-2) indique « La participation à une reconstitution historique constitue le seul motif légitime de port et de transport d'une arme de collection. »

In order to participate in our event the members of the above association will travel a replica of a barrel, and a replica of a flintlock rifle, which is a Category "D" firearm. The Internal Security Code (articles L315-1 to L315-2) states "Participation in a historical re-enactment constitutes the only legitimate reason for carrying and transporting a collector's weapon."

Um an unserer Veranstaltung teilnehmen zu können, werden die Mitglieder des oben genannten Vereins eine Replik eines Bôllergeschutz und eine Replik eines Steinschlossgewehrs, einer Waffe der Kategorie "D", bereisen. Im Kodex der inneren Sicherheit (Artikel L315-1 bis L315-2) heißt es: "Die Teilnahme an einer historischen Nachstellung stellt den einzigen legitimen Grund für das Tragen und Transportieren einer Sammlerwaffe dar."

Om deel te nemen aan ons evenement zullen de leden van de bovengenoemde vereniging een replica van een saluutkanon en een replica van een vuursteengeweer reizen, een vuurwapen van categorie "D". De Internal Security Code (artikelen L315-1 tot L315-2) stelt: "Deelname aan een historische re-Reenactment vormt de enige legitieme reden om een verzamelwapen te dragen en te vervoeren."

Les Organisateurs,

Philippe Bezanger

KAMPEMENTEN – BIVOUACS – BIVAK LAGER
Parc des Noues – 7 Boulevard de la République F-77130
Montereau-Fault-Yonne
N 48.381530“ – E 2.953929“

CONSULTEZ REGULIEREMENT LE SITE – PLEASE CONSULT THE WEB PAGE

https://www.bivouacs.info/entries-montereau-1814.html

IMPORTANT – BELANGRIJK - WICHTIG

Iedere vereniging heeft een bivakzone toegewezen gekregen, **gelieve deze onder alle omstandigheden te respecteren.** Ook zijn er in sommige bivakblokken meerdere groepen aanwezig, gelieve daar hoffelijk mee om te gaan.

Each association has been assigned a bivouac zone, **please respect this under all circumstances.** There are also several groups present in some bivouac blocks, please treat them with courteously.

Jedem Verein wurde eine Biwakzone zugewiesen, **bitte respektieren Sie diese unter allen Umständen.** In einigen Biwakblöcken gibt es auch mehrere Gruppen, bitte behandeln Sie diese höflich.

KAMPEMENTEN – BIVOUACS – BIVAK LAGER
Parc des Noues – 7 Boulevard de la République F-77130
Montereau-Fault-Yonne
N 48.381530“ – E 2.953929“

Montereau
FAULT-YONNE

Service Événementiel

Le 7 janvier 2026

MB/MD

LC26-11

Objet: invitation - 212éme anniversaire de la bataille de Montereau

Madame, Monsieur,

Par la présente, la Ville de Montereau-Fault-Yonne a l'honneur de vous inviter, ainsi que les membres de votre association, à participer aux commémorations du **212e anniversaire de la bataille de Montereau,** qui se dérouleront les **14 et 15 février 2026** sur le territoire de la commune.

Cette invitation est valable pour !'ensemble des membres de votre association participant à l'événement précité.

Monsieur **Malik BENCHHABANE,** Directeur du Service Événementiel, se tient naturellement à votre disposition pour tout renseignement complémentaire au 06 73 26 86 66.

Dans !'attente du plaisir de vous accueillir à cette occasion, et vous remerciant par avance de l'intérêt que vous porterez à cette commémoration, je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

MAIRIE DE MONTEREAU (Seine-et-Marne) RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Le Maire,

James CHÉRON

le livre, l'histoire et l'obusier
Thierry Poux
15 rue de lorraine
57420 Fleury
France
thierry.cecile@wanadoo.fr